





但是總的  
今年的歲末商  
場的，到十

憶猶新。傳錦華激動地說：「感謝華主席，恢復了我們

但是總的說  
今年的歲末商  
場的，到十

10

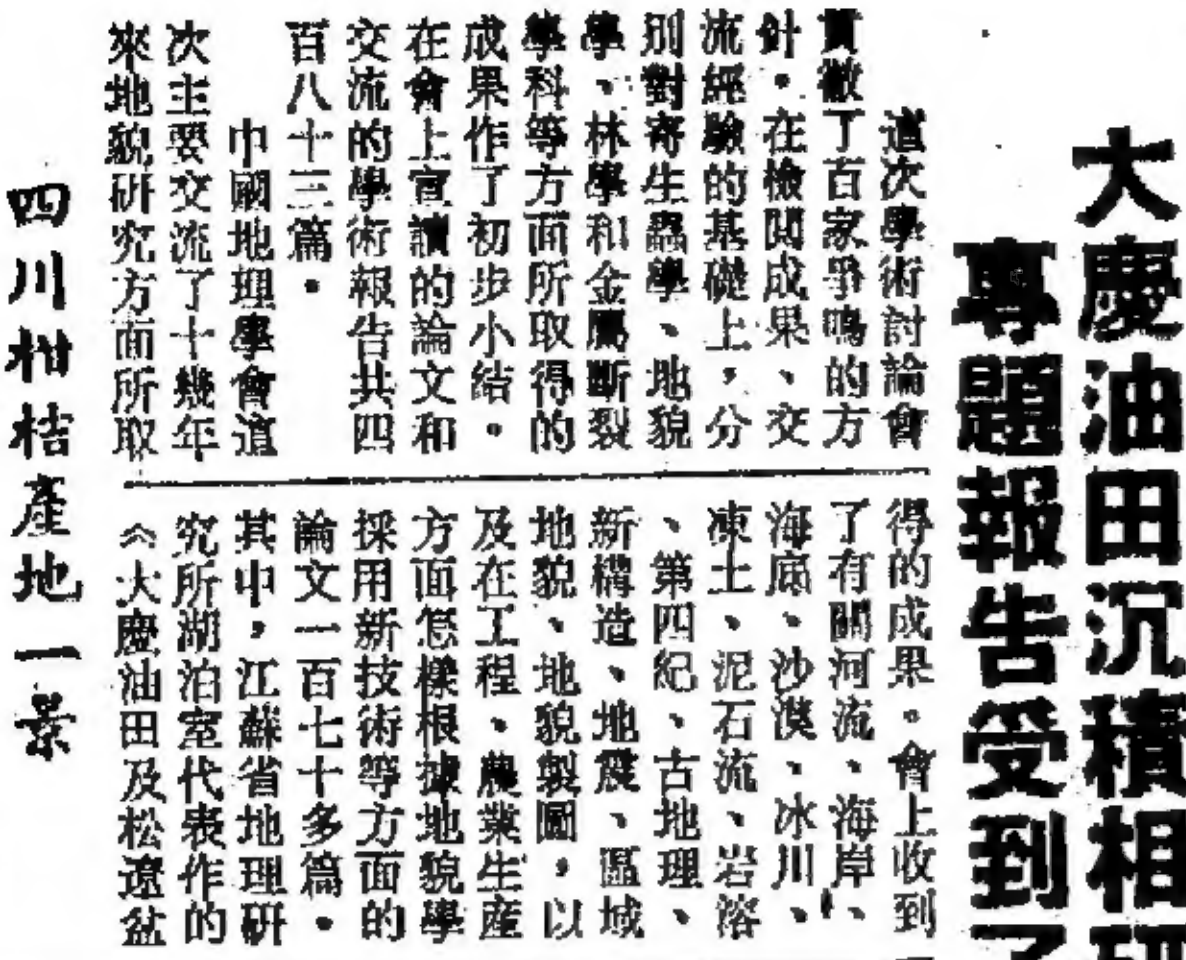






### 四川柑桔產地一景

【本報訊】四川柑桔產地，風景優美，氣候宜人。柑桔樹木茂盛，果實累累，是當地農民的主要經濟來源。每到收穫季節，果園裡一片繁忙景象。



### 大慶油田沉積相研究

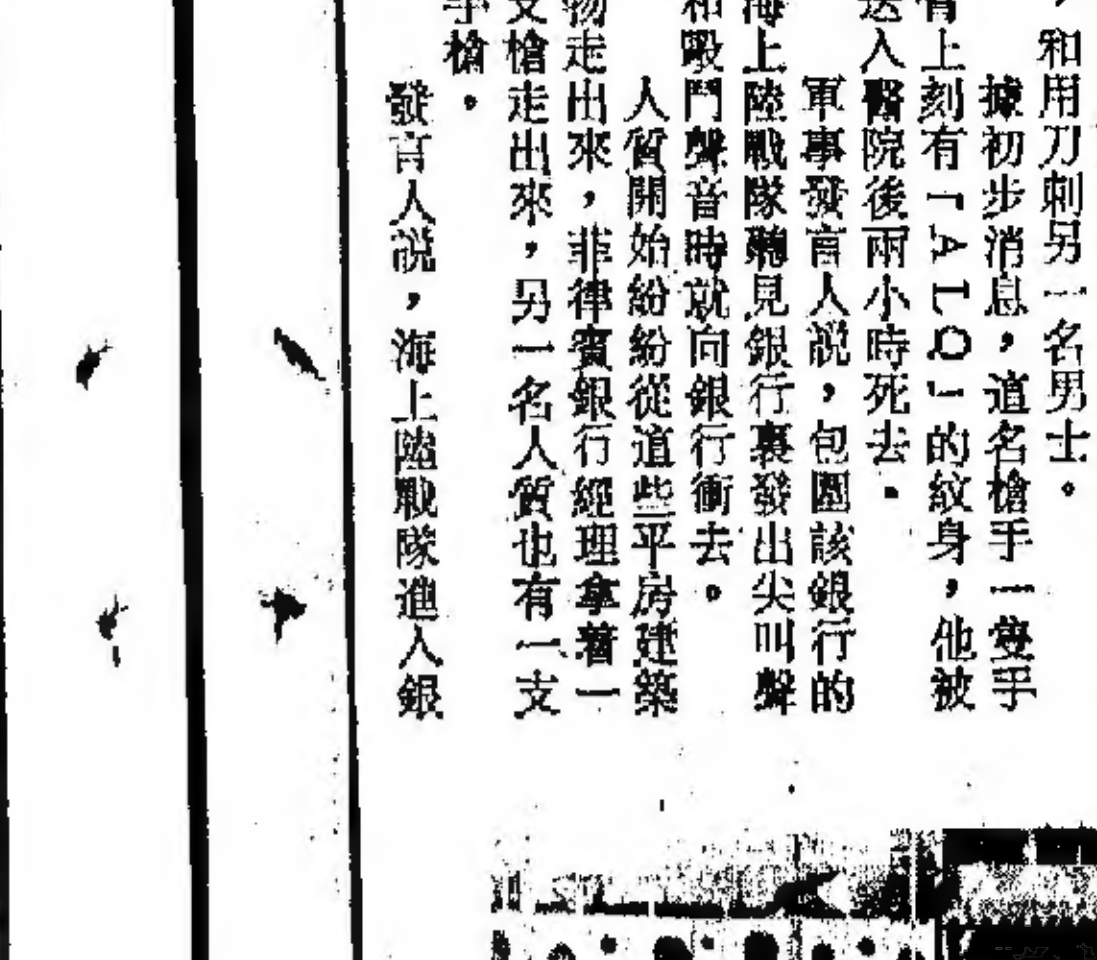
【本報訊】大慶油田沉積相研究，近日取得重大突破。專家們通過對地層沉積物的詳細分析，揭示了油田形成的複雜過程，為油田的勘探和開發提供了重要參考。

# 科協舉行五十週年紀念活動

## 規模最大 年來最多

### 天津集雲人多百五界技科

【本報訊】中國科學院（科協）為慶祝成立五十週年，近日在天津舉行了一場規模空前、參加人數極多的紀念活動。活動吸引了來自全國各地的數百名科學家、技術專家和社會人士參加。會場氣氛熱烈，各界人士紛紛向科協致意，祝賀其成立五十週年。



### 彩調《劉三姐》重演

【本報訊】著名彩調劇《劉三姐》近日在重慶再次上演。該劇自首演以來，深受觀眾喜愛，多次在國內外演出。此次重演，演員陣容強大，舞臺效果精彩，再次贏得了觀眾的熱烈掌聲。

### 四百多年前已是貢品

#### 四川錦橙血橙豐收

【本報訊】四川錦橙血橙，歷史悠久，品質優良。據史料記載，早在四百多年前，這種水果就作為貢品進獻給皇室。近年來，隨著農業技術的不斷進步，錦橙血橙的產量逐年增加，農民的收入也得到了顯著提高。

### 宜昌陶瓷美術廠

【本報訊】宜昌陶瓷美術廠，生產的陶瓷製品精美大方，深受市場歡迎。該廠擁有先進的生產設備和優秀的技術工人，生產出的陶瓷製品不僅具有實用價值，還具有很高的藝術欣賞價值。

### 桂劇排演《金田起義

【本報訊】桂劇《金田起義》近日在廣西排演。該劇描寫了太平天國農民起義的壯烈史詩，情節動人，表演精彩。此次排演，旨在弘揚民族精神，傳承優秀傳統文化。



### 日歲暮商場見人心

【本報訊】隨著歲暮的臨近，各大商場的人流量明顯增加。在繁忙的購物人群中，人們的臉上洋溢著喜悅和期待。商場裡充滿了節日的氣氛，各種促銷活動和裝飾也為顧客提供了愉快的購物體驗。

### 南非政府將更孤立

【本報訊】南非政府的政策日益受到國際社會的孤立。由於其在種族問題上的立場，南非政府面臨著巨大的外交壓力。許多國家紛紛表示，將與南非政府保持距離，以維護國際正義和人權。

### 訴控長校副學中豐海

【本報訊】海豐中學副校長因涉及一起學生意外事件，已被當地教育部門訴控。據悉，該副校長在處理學生事務時存在疏忽，導致學生受傷。目前，該案正在進一步調查中。

### 長袍拖地 搖曳生姿

【本報訊】近日在街頭看到一位穿著長袍的女子，走姿優雅，搖曳生姿。她的長袍拖地而行，吸引了路人的目光。這種傳統服飾在現代社會中依然有著一定的市場。

### 美國二昏迷女病人

【本報訊】美國一名患有嚴重疾病的婦女，因長期昏迷，被醫院判定為植物人。她的家人表示，希望能夠找到合適的治療方案，讓她早日康復。目前，醫院正在進行進一步的診斷和治療。

### 泰國犯案車黨

【本報訊】泰國警方近日逮捕了一個涉及多起犯案的車黨。該車黨成員眾多，經常在街頭進行非法活動，如搶劫和販賣毒品。警方的這次行動，旨在打擊犯罪，維護社會治安。

### 吉隆坡男子揮棒

【本報訊】吉隆坡一名男子因不滿某項政策，在公共場所揮棒示威。他的行為引起了社會的廣泛關注和批評。警方表示，將對該男子進行法律制裁，以維護公共秩序。

### 宇數禍車鮮朝南

【本報訊】近日在南朝鮮地區發生多起車禍，造成多人傷亡。專家指出，這與當地的交通狀況和駕駛習慣有關。呼籲司機們提高警惕，遵守交通規則，減少交通事故的發生。

### 巨型水壓避震儀器

【本報訊】英公司製造的巨型水壓避震儀器，近日在實驗室中成功運行。該儀器具有強大的避震能力，能夠有效減輕地震帶來的破壞。這項技術的研發，對於提高建築物的抗震能力具有重要意義。

### 亞比贊現重花天

【本報訊】亞比贊地區近日出現重慶花天，吸引了大量遊客。當地的旅遊業也因此得到了發展。然而，專家提醒遊客在享受美景的同時，也要注意保護環境，文明旅遊。

### 泰國犯案車黨

【本報訊】泰國警方近日逮捕了一個涉及多起犯案的車黨。該車黨成員眾多，經常在街頭進行非法活動，如搶劫和販賣毒品。警方的這次行動，旨在打擊犯罪，維護社會治安。

### 吉隆坡男子揮棒

【本報訊】吉隆坡一名男子因不滿某項政策，在公共場所揮棒示威。他的行為引起了社會的廣泛關注和批評。警方表示，將對該男子進行法律制裁，以維護公共秩序。

### 滿爆

【本報訊】近期上映的電影《滿爆》，吸引了大量觀眾前往觀看。該片情節緊張刺激，演員表演出色，深受觀眾喜愛。各大影院紛紛加場，以滿足觀眾的需求。

### 亞比贊現重花天

【本報訊】亞比贊地區近日出現重慶花天，吸引了大量遊客。當地的旅遊業也因此得到了發展。然而，專家提醒遊客在享受美景的同時，也要注意保護環境，文明旅遊。

### 泰國犯案車黨

【本報訊】泰國警方近日逮捕了一個涉及多起犯案的車黨。該車黨成員眾多，經常在街頭進行非法活動，如搶劫和販賣毒品。警方的這次行動，旨在打擊犯罪，維護社會治安。

### 吉隆坡男子揮棒

【本報訊】吉隆坡一名男子因不滿某項政策，在公共場所揮棒示威。他的行為引起了社會的廣泛關注和批評。警方表示，將對該男子進行法律制裁，以維護公共秩序。

### 吉隆坡男子揮棒

【本報訊】吉隆坡一名男子因不滿某項政策，在公共場所揮棒示威。他的行為引起了社會的廣泛關注和批評。警方表示，將對該男子進行法律制裁，以維護公共秩序。

### 分類廣告

【本報訊】本報設有分類廣告欄，歡迎各界人士刊登。廣告內容豐富，包括招聘、求職、房屋租賃等。本報將為廣告主提供優質的服務，確保廣告效果。



# 張佑啓與「有限單元法」

新近任港大土木系系主任

「有限單元法」(又稱「有限元法」)是工程結構分析中一種重要的計算方法。新近任港大土木系系主任的張佑啓教授，是這方面的一位權威。他在國外從事研究工作多年，對這門學科有極深造詣。他曾在美國、英國、加拿大等地的大學任教，並擔任過多個重要職務。張教授在「有限單元法」方面的研究，為工程結構的分析和設計提供了重要的理論基礎和計算方法。他的研究成果被廣泛應用於土木工程、機械工程、航空航天工程等多個領域。張教授還積極從事教學工作，培養了大批優秀的學生。他認為，「有限單元法」不僅是一種計算方法，更是一種思維方式。它要求工程師在分析問題時，能夠將複雜的連續體問題簡化為離散的單元問題，從而通過計算機進行求解。這種思維方式對於解決實際工程問題具有極大的指導意義。張教授希望通過他的教學和科研工作，為我國的工程事業做出更大的貢獻。



張佑啓教授(港大校訊)

「有限單元法」(又稱「有限元法」)是工程結構分析中一種重要的計算方法。它的基本思想是將一個連續的物體分割成許多小的單元，每個單元之間通過節點連接。每個單元的形狀和大小可以不同，但通常都是簡單的幾何形狀，如三角形、四邊形、六邊形等。每個單元的物理性質(如彈性模量、泊松比等)可以不同，但通常都是已知的。通過對每個單元的分析，可以求出每個單元的位移、應力、應變等物理量。然後，通過將所有單元的結果進行疊加，就可以求出整個物體的物理量。這種方法的優點是計算簡單、精度高、適用範圍廣。它可以用於分析各種複雜的結構，如橋樑、房屋、飛機、船舶等。張教授在「有限單元法」方面的研究，為工程結構的分析和設計提供了重要的理論基礎和計算方法。他的研究成果被廣泛應用於土木工程、機械工程、航空航天工程等多個領域。張教授還積極從事教學工作，培養了大批優秀的學生。他認為，「有限單元法」不僅是一種計算方法，更是一種思維方式。它要求工程師在分析問題時，能夠將複雜的連續體問題簡化為離散的單元問題，從而通過計算機進行求解。這種思維方式對於解決實際工程問題具有極大的指導意義。張教授希望通過他的教學和科研工作，為我國的工程事業做出更大的貢獻。

「有限單元法」(又稱「有限元法」)是工程結構分析中一種重要的計算方法。它的基本思想是將一個連續的物體分割成許多小的單元，每個單元之間通過節點連接。每個單元的形狀和大小可以不同，但通常都是簡單的幾何形狀，如三角形、四邊形、六邊形等。每個單元的物理性質(如彈性模量、泊松比等)可以不同，但通常都是已知的。通過對每個單元的分析，可以求出每個單元的位移、應力、應變等物理量。然後，通過將所有單元的結果進行疊加，就可以求出整個物體的物理量。這種方法的優點是計算簡單、精度高、適用範圍廣。它可以用於分析各種複雜的結構，如橋樑、房屋、飛機、船舶等。張教授在「有限單元法」方面的研究，為工程結構的分析和設計提供了重要的理論基礎和計算方法。他的研究成果被廣泛應用於土木工程、機械工程、航空航天工程等多個領域。張教授還積極從事教學工作，培養了大批優秀的學生。他認為，「有限單元法」不僅是一種計算方法，更是一種思維方式。它要求工程師在分析問題時，能夠將複雜的連續體問題簡化為離散的單元問題，從而通過計算機進行求解。這種思維方式對於解決實際工程問題具有極大的指導意義。張教授希望通過他的教學和科研工作，為我國的工程事業做出更大的貢獻。

張佑啓教授(港大校訊)

## 經常自檢樓宇電線者可申請免受港燈檢查

港燈公共事務部發言人昨日介紹申請辦法，獲准後可避免檢查時因停電帶來不便。

「本報訊」香港電燈公司公共事務部發言人昨日表示，凡持有電燈公司發出的「電線檢查合格證書」的樓宇，其電線系統可免受電燈公司檢查。該發言人指出，樓宇業主或管理公司應定期檢查樓宇內的電線系統，以確保其安全。如果檢查合格，可申請電燈公司發給「電線檢查合格證書」。持有該證書的樓宇，在電燈公司進行檢查時，可免受檢查。這將有助於減少檢查時的停電時間，為樓宇用戶帶來便利。發言人還表示，樓宇業主或管理公司應確保電線系統符合電燈公司的安全標準。如果發現電線系統存在問題，應立即進行維修。電燈公司將對不符合標準的樓宇進行檢查，並要求業主或管理公司進行整改。

## 新界兩宗慘劇 廿歲女童在船上玩要失足溺死

廿歲青年騎單車墮山傷重身亡

「本報訊」新界兩宗慘劇昨日發生。一宗是廿歲女童在船上玩耍時失足溺死。另一宗是廿歲青年騎單車墮山傷重身亡。警方表示，這兩宗慘劇均屬意外，提醒市民在戶外活動時應注意安全。女童溺死事件發生在新界某處的一條河流上。當時，女童正在船上玩耍，不慎失足落入河中。由於水流湍急，女童無法自救，最終溺死。警方接報後迅速趕到現場，將女童救起，但已無生命跡象。警方正在調查事故原因。青年墮山事件發生在新界某處的山上。當時，青年騎單車上山，不慎墮下懸崖。由於傷勢嚴重，青年被送往醫院救治，但最終不治身亡。警方接報後迅速趕到現場，將青年救起，但已無生命跡象。警方正在調查事故原因。警方提醒市民，在戶外活動時應注意安全，特別是兒童和青少年。應避免在危險的地方玩耍或騎單車。如果發現有人處於危險中，應立即報警求助。

## 收回四處兵房土地後 港府獲地逾百英畝

鯉魚門兵房面積七十二英畝將建屋邨

「本報訊」香港政府收回四處兵房土地後，共獲地逾百英畝。其中，鯉魚門兵房面積七十二英畝，將建屋邨。政府表示，這些土地將用於興建公共房屋，以解決香港的住房問題。政府還表示，將對其他兵房土地進行評估，以確定是否適合興建公共房屋。如果適合，將收回土地並興建房屋。政府還表示，將對其他兵房土地進行評估，以確定是否適合興建公共房屋。如果適合，將收回土地並興建房屋。政府還表示，將對其他兵房土地進行評估，以確定是否適合興建公共房屋。如果適合，將收回土地並興建房屋。

## 廠商向會商現行組織呼籲 延緩現行組織

以三造成商方人皆受損失

「本報訊」香港廠商會昨日呼籲政府延緩現行組織的修改。廠商會表示，現行組織的修改將對廠商造成損失。廠商會建議政府應先進行諮詢，再決定是否修改。廠商會還表示，現行組織的修改將增加廠商的負擔，並影響廠商的正常運作。廠商會建議政府應先進行諮詢，再決定是否修改。廠商會還表示，現行組織的修改將增加廠商的負擔，並影響廠商的正常運作。廠商會建議政府應先進行諮詢，再決定是否修改。

## 港商在星一商店 被盜百萬元寶石

被盜百萬元寶石

「本報訊」一名港商在星加坡的一間商店內，被盜去價值一百萬元的寶石。警方表示，這名港商是在該商店內購物時，被一名歹徒搶走寶石的。警方正在調查此案，並呼籲市民提供線索。警方還表示，這名歹徒是一名亞裔男子，年約二十歲，身高約五呎，體重約一百磅。他當時穿著一件深色衣服，並戴著一頂帽子。警方還表示，這名歹徒在搶走寶石後，逃離了現場。警方正在全力追緝這名歹徒，並呼籲市民提供線索。

## 收回四處兵房土地後 港府獲地逾百英畝

鯉魚門兵房面積七十二英畝將建屋邨

「本報訊」香港政府收回四處兵房土地後，共獲地逾百英畝。其中，鯉魚門兵房面積七十二英畝，將建屋邨。政府表示，這些土地將用於興建公共房屋，以解決香港的住房問題。政府還表示，將對其他兵房土地進行評估，以確定是否適合興建公共房屋。如果適合，將收回土地並興建房屋。政府還表示，將對其他兵房土地進行評估，以確定是否適合興建公共房屋。如果適合，將收回土地並興建房屋。

## 收回四處兵房土地後 港府獲地逾百英畝

鯉魚門兵房面積七十二英畝將建屋邨

「本報訊」香港政府收回四處兵房土地後，共獲地逾百英畝。其中，鯉魚門兵房面積七十二英畝，將建屋邨。政府表示，這些土地將用於興建公共房屋，以解決香港的住房問題。政府還表示，將對其他兵房土地進行評估，以確定是否適合興建公共房屋。如果適合，將收回土地並興建房屋。政府還表示，將對其他兵房土地進行評估，以確定是否適合興建公共房屋。如果適合，將收回土地並興建房屋。

### SCIENCE DIMENSION

科學維度

本報特設「科學維度」專欄，介紹最新的科學發現和技術進展。歡迎讀者投稿，分享您的科學見解。

### 週末報

第52期 今日出版

本報明年新報版面，增加篇幅，每份改售一元。新年號附送彩色年曆一張。新年號舉辦有獎遊戲，頭獎禮券一千元。新年號提前於十二月三十日出版。

### 益添大廈

香港仔嘉禾街5-11號

一九七八年秋完成

外牆顏色紙皮石，兩梯三伙，三面單邊，隔實門，柚木地板，防盜設備，管理完善，交通方便，地區繁盛，地下、二、樓全數售清，欲購從速。

預售特價九七折 每單位八萬餘元起 首期一成十年分期利息低廉

洽購處：益添企業有限公司 天安有限公司 香港德輔道中249-253號東寧大廈1001室 電話：5-446250, 5-448305 地盤電話：5-537055

### 香藥皂

香味芬芳 消毒殺菌

國貨公司、百貨商店、藥行、超級市場有售

吳加冷化妝品有限公司經銷 電話：3-333645, 3-333654

### 國產高級補藥 北京極品阿膠

功能：滋陰補血、潤肺止咳。 主治：氣血兩虧、身體瘦弱、腰痠腿軟、頭眩耳鳴、虛勞久嗽、吐血衄血。

本品以驢皮為主，輔以當歸、熟地、黃芪、青冬、茯苓等藥提煉而成。服用方便。北京市中藥廠出品。

國貨公司 藥行均售

### 中國裘皮、革皮、羽絨服裝展覽 最後一天

同時處理展品、樣品。 特價發售。機會難逢。

地點：中國出口商品陳列館 每日下午1時30分至6時，星期二休息。

### 裕華國貨公司

推出新書：《中國社會》

本書介紹了中國社會的各個方面，包括政治、經濟、文化等。是了解中國社會的必讀之書。售價：每本五元。



### 收回四處兵房土地後 港府獲地逾百英畝

#### 鯉魚門兵房面積七十二英畝將建屋

【本報訊】港府收回四處兵房土地後，共獲地逾百英畝。其中，鯉魚門兵房面積七十二英畝，將建屋。該兵房位於鯉魚門，佔地七十二英畝，原為英軍兵房，現已收回。港府計劃在該地興建住宅，以解決香港日益嚴重的房屋問題。此外，港府還收回了其他幾處兵房土地，總面積超過一百英畝。這些土地將根據不同的規劃，分別用於興建住宅、公園或商業用途。

### 統計處抽樣調查結果顯示 九月份八萬人失業

#### 失業率百分之九點一

【本報訊】統計處公佈的九月份抽樣調查結果顯示，失業人數達八萬零五百人，失業率為百分之九點一。這是自一九七九年七月以來，失業率首次回升。調查顯示，失業人數在九月份增加了約一千人，而就業人數則減少了約一千人。失業率上升的主要原因是製造業和服務業的失業人數增加。在製造業方面，由於出口減少，許多工廠減產或停工，導致大量工人失業。在服務業方面，由於經濟不景氣，許多服務業公司也減少了員工。

### 涉嫌財富與官職不相稱 前探長趙德被通緝

#### 黎民不願服從控告申請上訴獲准

【本報訊】前探長趙德因涉嫌財富與官職不相稱，被警方通緝。趙德在任職期間，被發現擁有大量財產，其來源不明。警方懷疑其利用職權進行貪污或收受賄賂。趙德在得知被通緝後，逃往海外。黎民不願服從控告，申請上訴獲准。趙德目前仍處於被通緝狀態，警方表示將繼續追緝。

### 審訊案突街廉警

#### 廉警在案發現場被捕

【本報訊】一名廉價警察在審訊案發現場被捕。該名廉警涉嫌在審訊過程中，對被告進行不當行為。警方在接到報案後，立即展開調查，並在案發現場將該名廉警逮捕。目前，該名廉警已被控以多項罪名，並被關押在警署候審。

### 兩局議員設專題小組 研究港府四份綠皮書

#### 研究港府四份綠皮書

【本報訊】兩局議員已設立專題小組，研究港府最近公佈的四份綠皮書。該小組將負責收集公眾意見，並向政府提出建議。綠皮書是政府制定政策時的重要參考文件，通常會就某一項政策或計劃進行諮詢。議員們表示，他們將認真研究綠皮書的內容，並積極反映選民的意見。

### 額時協議 損失受

【本報訊】一項關於額時協議的協議，損失受。該協議涉及多個方面，包括工作時間、薪酬等。協議的達成，將對相關行業產生重要影響。目前，各方正就協議的具體細節進行磋商。

### 港商在星一商店 被盜百萬元寶石

【本報訊】一名港商在星洲的一間商店內，被盜去價值一百萬元的寶石。該名港商在商店內購物時，被一名歹徒闖入，搶走其佩戴的寶石。警方在接到報案後，立即展開調查，但至今尚未破案。

### 999 年刊

預售特價九七  
每單位八萬餘元起  
首期一成十年分期利息

洽購處  
金添企業有限公司 天  
香港德輔道中249-253號  
電話：5-446250, 5-448305

### 國產 北

功能：滋  
主治：氣  
頭

本品以鹽皮為  
熟地、黃芪、青  
成，服用方便

### 聖誕假期期明開始 港澳輪船加開四天

#### 訂定假期期明開始

【本報訊】聖誕假期期明開始，港澳輪船將加開四天。為了方便旅客在聖誕節期間往返香港和澳門，港澳輪船公司決定在聖誕節期間增加班次。具體的班次安排如下：

船名	由港開往澳	由澳開往港
新豐輪	十二月二十四日	十二月二十五日
新豐輪	十二月二十五日	十二月二十六日
新豐輪	十二月二十六日	十二月二十七日
新豐輪	十二月二十七日	十二月二十八日

### 六歲女童演奏小提琴 技術頗佳獲觀眾稱讚

#### 技術頗佳獲觀眾稱讚

【本報訊】一名六歲女童在音樂會上演奏小提琴，技術頗佳，獲得觀眾的稱讚。該名女童名叫張小玲，今年六歲，從小就開始學習小提琴。她的演奏技巧嫺熟，音準準確，贏得了在場觀眾的掌聲。張小玲的父母表示，他們非常支持女兒的音樂愛好，並希望她能繼續努力，成為一名優秀的小提琴演奏家。

### 武漢「金松」煙已抵港

#### 「金松」煙已抵港

【本報訊】中國煙草公司生產的「金松」煙已運抵香港。該煙葉品質優良，口味醇厚，深受煙民的喜愛。目前，「金松」煙已在香港各大煙草店發售。中國煙草公司表示，他們將繼續生產更多優質的煙葉產品，滿足廣大消費者的需求。

### 毒犯圖越獄逃走 昨被判入獄半年

#### 昨被判入獄半年

【本報訊】一名涉嫌毒犯的男子，因圖越獄逃走，被法院判入獄半年。該名男子在服刑期間，多次嘗試越獄，均被監獄警員及時發現並制止。法院在審理後，認為該名男子的行為嚴重違反了監獄規章制度，必須予以嚴懲。因此，法院決定將其入獄半年，以示警儆。

### 電動門「開關」揭秘

#### 電動門「開關」揭秘

【本報訊】電動門的「開關」原理，經過專家揭秘。專家表示，電動門的開關原理非常簡單，主要是通過電機驅動門體運動。在安裝電動門時，需要注意電線的連接和門體的平衡。專家還提醒消費者，在購買電動門時，應選擇質量可靠的產品，並請專業人員進行安裝。

### 《集畫念紀來恩周》 版出印編已鏡角廣

行發總：（港）通書法代歷  
訂：（港）通書法代歷

【本報訊】《周來紀念集畫》一書，已由廣角鏡出版。該書收錄了周來先生的畫作、詩詞和生平事跡，是研究周來先生藝術成就的重要參考資料。該書將於近日內正式出版，並在各大書店發售。

### 市局四議員辭職

沙利士表示此事對工作影響甚大  
沙利士表示，市局四議員辭職一事，對其工作影響甚大。沙利士是市議員，負責處理市內各項事務。四議員的辭職，將導致市局工作陷入停頓。沙利士呼籲市民理解和支持，並希望有關方面能儘快解決此事。

### 最新噴射水翼船(JETFOIL) 迅速快捷 安寧舒適

噴射水翼船航期表  
新年期間噴射水翼船航期表  
(一九七八年一月二日及三日)

船名	由港開往澳	由澳開往港
新豐輪	十二月二十四日	十二月二十五日
新豐輪	十二月二十五日	十二月二十六日
新豐輪	十二月二十六日	十二月二十七日
新豐輪	十二月二十七日	十二月二十八日

### 聖誕大減價

龍子行

總行：香港大馬路30號 分行：干諾道中康樂大廈 九龍：彌敦道134號

【本報訊】聖誕大減價，龍子行推出多款聖誕禮品，歡迎選購。龍子行是一家經營多年、信譽良好的禮品公司，此次為了慶祝聖誕節，特別推出了大減價活動。活動期間，多款聖誕禮品均以優惠價格出售，機會難得，欲購從速。











品公司  
3921-3

國貨介紹專欄

惠刊廣告請電  
5-746311-4

[illegible]







# 耶誕節前營業時間延長

## 大中百貨公司生意上升

### 中小店及服裝公司因天氣未冷使生意不前

### 近日百貨市場減價風潮為近年來所罕見

【本報訊】耶誕節前，大中百貨公司已將營業時間延長，營業時間由上午十時至晚上九時，比平時延長一小時。據該公司經理表示，由於天氣未冷，市民多穿薄衣，故生意不前。此外，近日百貨市場減價風潮為近年來所罕見，因各百貨公司均為爭取顧客，紛紛減價，以致各百貨公司生意均受影響。

# 遊客來港連增三年

## 明年將仍增幅觀

### 今年增加一成二

### 明年將仍增幅觀

【本報訊】據香港旅遊協會公佈，去年來港遊客人數，較前年增加一成二，即達一千五百六十萬人。該會預測，明年來港遊客人數，將繼續增加，預計增加一成，即達一千六百八十萬人。該會表示，去年來港遊客人數增加，主要是由於國際局勢趨於穩定，以及香港旅遊業不斷發展，吸引不少遊客來港旅遊。

# 港商再訂巴棉萬包

## 估計本季共訂十三萬包

【本報訊】據香港棉業公會表示，港商在巴棉市場，已訂下本季共計十三萬包。該會表示，港商在巴棉市場，一向表現積極，去年共訂下八萬包，今年則增至十三萬包。該會預測，明年港商在巴棉市場的訂貨量，將繼續增加，預計達十五萬包。

# 拆息升至五厘

【本報訊】昨日銀行同業拆息，已升至五厘。據悉，由於市場資金緊張，拆息上升，目前銀行同業拆息，已由四厘五升至五厘。

## Hapag-Lloyd: 定期來往美國

由下月中旬開始，四艘全貨櫃輪，ALSTER EXPRESS, ELBE EXPRESS, MOSEL EXPRESS, 及 WESER EXPRESS, 將直航來往美國西岸，並用“迷您陸橋”直達墨西哥灣及東岸各港口。

## 名神汽船株式會社 MEISHIN LINE

上海丸 元月二日由日抵港，元月三日由港開行。  
神戶丸 元月二日由日抵港，元月三日由港開行。  
幸松丸 元月二日由日抵港，元月三日由港開行。

## 菲訂節貨較遲

【本報訊】菲律賓訂節貨較遲，因該國訂節貨較遲，以致各百貨公司生意均受影響。據悉，菲律賓訂節貨較遲，以致各百貨公司生意均受影響。

## 順昌航業有限公司

大寶石 元月二日由日抵港，元月三日由港開行。  
大中山 元月二日由日抵港，元月三日由港開行。  
大龍山 元月二日由日抵港，元月三日由港開行。

## 渣華(香港)有限公司

代理：渣華輪船公司(NEDLLOYD LINES)  
香港 5-241181 九龍 3-955121 澳門 5463

## YATCO ENTERPRISES LIMITED

美上美 元月二日由日抵港，元月三日由港開行。  
美中美 元月二日由日抵港，元月三日由港開行。  
美上美 元月二日由日抵港，元月三日由港開行。

## CONCORDSHIP LINE

海安輪 元月二日由日抵港，元月三日由港開行。  
平安輪 元月二日由日抵港，元月三日由港開行。  
海安輪 元月二日由日抵港，元月三日由港開行。

船名	往來	日期
海安輪	往來	1月2日
平安輪	往來	1月3日
海安輪	往來	1月4日
平安輪	往來	1月5日
海安輪	往來	1月6日
平安輪	往來	1月7日
海安輪	往來	1月8日
平安輪	往來	1月9日
海安輪	往來	1月10日
平安輪	往來	1月11日
海安輪	往來	1月12日
平安輪	往來	1月13日
海安輪	往來	1月14日
平安輪	往來	1月15日
海安輪	往來	1月16日
平安輪	往來	1月17日
海安輪	往來	1月18日
平安輪	往來	1月19日
海安輪	往來	1月20日
平安輪	往來	1月21日
海安輪	往來	1月22日
平安輪	往來	1月23日
海安輪	往來	1月24日
平安輪	往來	1月25日
海安輪	往來	1月26日
平安輪	往來	1月27日
海安輪	往來	1月28日
平安輪	往來	1月29日
海安輪	往來	1月30日
平安輪	往來	1月31日

船名	往來	日期
海安輪	往來	1月2日
平安輪	往來	1月3日
海安輪	往來	1月4日
平安輪	往來	1月5日
海安輪	往來	1月6日
平安輪	往來	1月7日
海安輪	往來	1月8日
平安輪	往來	1月9日
海安輪	往來	1月10日
平安輪	往來	1月11日
海安輪	往來	1月12日
平安輪	往來	1月13日
海安輪	往來	1月14日
平安輪	往來	1月15日
海安輪	往來	1月16日
平安輪	往來	1月17日
海安輪	往來	1月18日
平安輪	往來	1月19日
海安輪	往來	1月20日
平安輪	往來	1月21日
海安輪	往來	1月22日
平安輪	往來	1月23日
海安輪	往來	1月24日
平安輪	往來	1月25日
海安輪	往來	1月26日
平安輪	往來	1月27日
海安輪	往來	1月28日
平安輪	往來	1月29日
海安輪	往來	1月30日
平安輪	往來	1月31日

船名	往來	日期
海安輪	往來	1月2日
平安輪	往來	1月3日
海安輪	往來	1月4日
平安輪	往來	1月5日
海安輪	往來	1月6日
平安輪	往來	1月7日
海安輪	往來	1月8日
平安輪	往來	1月9日
海安輪	往來	1月10日
平安輪	往來	1月11日
海安輪	往來	1月12日
平安輪	往來	1月13日
海安輪	往來	1月14日
平安輪	往來	1月15日
海安輪	往來	1月16日
平安輪	往來	1月17日
海安輪	往來	1月18日
平安輪	往來	1月19日
海安輪	往來	1月20日
平安輪	往來	1月21日
海安輪	往來	1月22日
平安輪	往來	1月23日
海安輪	往來	1月24日
平安輪	往來	1月25日
海安輪	往來	1月26日
平安輪	往來	1月27日
海安輪	往來	1月28日
平安輪	往來	1月29日
海安輪	往來	1月30日
平安輪	往來	1月31日



今日明日出口船期在第十二版

九二船期預告

船名	往來港口	月	日	公司
BOUNTIFUL COUNTRY	曼谷	12	25	公港
ARGIS STIC	金山	12	25	公港
DAITO MARU	日本	12	25	公港
SIBONGA	曼谷	12	25	公港
RIVA	日本	12	25	公港
STRAAT FRANKLIN	新西蘭	12	25	公港
MANO No. 1	金山	12	25	公港
TAIPOOSEK	新加坡	12	25	公港
DRAGON No. 9	日本	12	25	公港
AUST. EXPLORER	澳洲	12	25	公港
LADY BIRD	日本	12	25	公港
WESTERKERK	日本	12	25	公港
YAT LEE	大連	12	25	公港
KAPELLE	日本	12	25	公港
BLU RIVER	日本	12	25	公港
IBN AL NAFRES	日本	12	25	公港
TRINIDAD	日本	12	25	公港
TSING CHAU	新加坡	12	25	公港
VISHVA YASH	新加坡	12	25	公港
KOREA PHOENIX	日本	12	25	公港
PANJAND	日本	12	25	公港
MURRAYVERRETT	日本	12	25	公港
JALAYAMINI	日本	12	25	公港
CORNELIA MAERSK	日本	12	25	公港
KIBI MARU	新加坡	12	25	公港
STRAAT FIJI	新加坡	12	25	公港
BOSNA	日本	12	25	公港
HERO	日本	12	25	公港
TAIYO MARU	日本	12	25	公港
NEPTUNE IRIS	日本	12	25	公港
SVEND MAERSK	日本	12	25	公港
HTAN TAWYWA	仰光	12	25	公港
EVER VALIANT	仰光	12	25	公港
DAIWA MARU	日本	12	25	公港
MOGAMISAN MARU	日本	12	25	公港
GISO MARU No. 10	日本	12	25	公港
JALAYAMINI	日本	12	25	公港
MARITIME EXPLORER	新加坡	12	25	公港
ERICK LU	新加坡	12	25	公港
GRODEKOV	新加坡	12	25	公港
ELLEN BAKKE	新加坡	12	25	公港
NANRYU MARU	日本	12	25	公港
CHITTIN TANTHAWANIT	曼谷	12	25	公港
KOSHO MARU	日本	12	25	公港
POTUTV	日本	12	25	公港
EVER SUMMIT	日本	12	25	公港
ADVANA	日本	12	25	公港
ORT. HERO	日本	12	25	公港
CITY OF EDINBURGH	日本	12	25	公港
BASCA	日本	12	25	公港
UNTRANS	日本	12	25	公港
EVER HONESTY	日本	12	25	公港
MAKRETRADER	日本	12	25	公港
ALVA MAERSK	日本	12	25	公港
PACIFIC QUEEN	日本	12	25	公港
SANTA DIVINA	日本	12	25	公港
EASTERN MINION	日本	12	25	公港
LOAD STAR	日本	12	25	公港
PRES. KENNEDY	日本	12	25	公港
EMERALD	日本	12	25	公港
TAILUNGSHAN	日本	12	25	公港
JALADHRUV	日本	12	25	公港
HYDE	日本	12	25	公港
TENDO	日本	12	25	公港
H.K. CONTAINER	日本	12	25	公港
SPAAARNEKERK	日本	12	25	公港
SEA TRAIN BUNKER HILL	日本	12	25	公港
KOTA BENAR	日本	12	25	公港
KOTA MOLEK	日本	12	25	公港
PORT OF SPAIN	日本	12	25	公港
LA GUARA AND MARACAIBO	日本	12	25	公港
SANTA MARTA AND CARTAGENA	日本	12	25	公港
ACCEPTABLE VIA BARRANQUILLA	日本	12	25	公港
GOLDEN CAMEL	日本	12	25	公港
M.R. DEVELOPMENT	日本	12	25	公港
TRINIDAD	日本	12	25	公港
PANJAND	日本	12	25	公港

船名	往來港口	月	日	公司
EVER PROMOTER	高雄	12	30	公港
SILVER STAR	高雄	12	30	公港
LA RIOJA	新加坡	12	30	公港
SAN LUIS	新加坡	12	30	公港
ADRIAN MAERSK	日本	12	30	公港
RITA MAERSK	日本	12	30	公港
VISHVA ADITYA	日本	12	30	公港
SL. FINANCE	日本	12	30	公港
NEPTUNE BERYL	日本	12	30	公港
RESONANT	日本	12	30	公港
MOTORIA	日本	12	30	公港
KWONG TA	日本	12	30	公港
WARWICKSHIRE	日本	12	30	公港
ADONIS	日本	12	30	公港
MERCATOR	日本	12	30	公港
PACIFIC BEAR	日本	12	30	公港
MARGRETHE MAERSK	日本	12	30	公港
TAIKO	日本	12	30	公港
VOHOKO MARU	日本	12	30	公港
TOURVILLE	日本	12	30	公港
ST. BARONESS	日本	12	30	公港
HUDSON MARU	日本	12	30	公港
MARITIME GRACE	日本	12	30	公港
SAN GEORGE	日本	12	30	公港
POYANG	日本	12	30	公港
WAGLAN ISLAND	日本	12	30	公港
KOBE MARU	日本	12	30	公港
BLUE ACE	日本	12	30	公港
5 KENDARI	日本	12	30	公港
ORT. AMIGA	日本	12	30	公港
RECIFE MARU	日本	12	30	公港
SPES	日本	12	30	公港
ZEM HAIFA	日本	12	30	公港
STAR STAR	日本	12	30	公港
KOSHO MARU	日本	12	30	公港
SHANGHAI MARU	日本	12	30	公港
BREMEN EXPRESS	日本	12	30	公港
HALLIS	日本	12	30	公港
RAMONVERRETT	日本	12	30	公港
NEPTUNE GARNET	日本	12	30	公港
EBLENE MAERSK	日本	12	30	公港

出口船期預告

船名	往來港口	月	日	公司
WESTERKERK	日本	12	25	公港
BOSNA	日本	12	25	公港
GRODEKOV	日本	12	25	公港
UNTRANS	日本	12	25	公港
MARETRADER	日本	12	25	公港
NICOLAS T.	日本	12	25	公港
NEPTUNE BERYL	日本	12	25	公港
RESONANT	日本	12	25	公港
MOTORIA	日本	12	25	公港
MERRY VIKING	日本	12	25	公港
GOLCONDA	日本	12	25	公港
CLIFFORD MAERSK	日本	12	25	公港
MONT BLANC MARU	日本	12	25	公港
TAIPOOSEK	日本	12	25	公港
AMERICA	日本	12	25	公港
SELANIA	日本	12	25	公港
JAPAN AMBASSADOR	日本	12	25	公港
KAMAKURA MARU	日本	12	25	公港
NINOH	日本	12	25	公港
BENALDE	日本	12	25	公港
H.K. CONTAINER	日本	12	25	公港
CHEVALIER VALBELLE	日本	12	25	公港
CORNELIA MAERSK	日本	12	25	公港
REGENT COSMOS	日本	12	25	公港
PLATA MARU	日本	12	25	公港
POTUTV	日本	12	25	公港
CROWN CHERRY	日本	12	25	公港
IDAHU	日本	12	25	公港
GOLDEN FORTUNE	日本	12	25	公港
PINE LOYAL	日本	12	25	公港
WABJABULA	日本	12	25	公港

船名	往來港口	月	日	公司
JALAYAMINI	日本	12	25	公港
MURRAYVERRETT	日本	12	25	公港
IBN AL NAFRES	日本	12	25	公港
MOGAMISAN MARU	日本	12	25	公港
PHILIPSEN	日本	12	25	公港
EVER HONESTY	日本	12	25	公港
JALADHRUV	日本	12	25	公港
TENDO	日本	12	25	公港
YAT LEE	日本	12	25	公港
HTANTWYWA	日本	12	25	公港
KIEN MING	日本	12	25	公港
UNION ALASKA	日本	12	25	公港
NEPTUNE BERYL	日本	12	25	公港
MARGRETHE MAERSK	日本	12	25	公港
TAIKO	日本	12	25	公港
TAMURAEVERETT	日本	12	25	公港
GOLDEN FORTUNE	日本	12	25	公港
WAGLAN ISLAND	日本	12	25	公港
MERRY VIKING	日本	12	25	公港
WEYBANK	日本	12	25	公港
HONDO	日本	12	25	公港
SAIKYO MARU	日本	12	25	公港
LYCAON	日本	12	25	公港
ISE MARU	日本	12	25	公港
KOTA BENAR	日本	12	25	公港
KOTA MOLEK	日本	12	25	公港
STAR PROCVON	日本	12	25	公港
SINGAPORE ISLAND	日本	12	25	公港
MANOLOVERETT	日本	12	25	公港
IBN KHALDOON	日本	12	25	公港
GREEN HARBOUR	日本	12	25	公港
IRAN PARS	日本	12	25	公港
THRIVING COUNTRY	日本	12	25	公港
TRADO	日本	12	25	公港
OCEAN HOPE	日本	12	25	公港

船名	往來港口	月	日	公司
STRAAT NASSAU	日本	12	25	公港
FIDES	日本	12	25	公港
RIVA	日本	12	25	公港
ARGIS STIC	日本	12	25	公港
STRAAT FIJI	日本	12	25	公港
KAPELLE	日本	12	25	公港
MAERSK	日本	12	25	公港
PINE LOYAL	日本	12	25	公港
YUE HOPE	日本	12	25	公港
WARWICKSHIRE	日本	12	25	公港
HURON MARU	日本	12	25	公港
SPES	日本	12	25	公港
AMERICA	日本	12	25	公港
SELANIA	日本	12	25	公港
JAPAN AMBASSADOR	日本	12	25	公港
KAMAKURA MARU	日本	12	25	公港
NINOH	日本	12	25	公港
BENALDE	日本	12	25	公港
H.K. CONTAINER	日本	12	25	公港
CHEVALIER VALBELLE	日本	12	25	公港
CORNELIA MAERSK	日本	12	25	公港
REGENT COSMOS	日本	12	25	公港
PLATA MARU	日本	12	25	公港
POTUTV	日本	12	25	公港
CROWN CHERRY	日本	12	25	公港
IDAHU	日本	12	25	公港
GOLDEN FORTUNE	日本	12	25	公港
PINE LOYAL	日本	12	25	公港
WABJABULA	日本	12	25	公港

金得利五號	No. 5 KENDARI	新加坡巴生	1月	1	滙豐
上海丸	SHANGHAI MARU	新加坡	1月	1	渣打
幸松丸	KOSHO MARU	新加坡	1月	5	荷蘭
海防	HOI ON	山打根古晉	1月	8	荷蘭
露莎	MINAROSA	曼谷	1月	8	荷蘭
黑鯨	BLACK WHALE	新加坡巴生	1月	8	荷蘭
友信丸	YUSHIN MARU	新加坡	1月	8	荷蘭
夏惠瑪士	HELENE MAERSK	曼谷新加坡	1月	8	荷蘭
寶利雅士	BONITA ACE	馬尼拉	1月	8	荷蘭
莎龍	SARAN	新加坡巴生	1月	4	荷蘭
平安	PING ON	亞庇汶萊	1月	4	荷蘭
第八番海丸	YOSHUMI MARU No. 8	馬尼拉	1月	4	荷蘭
金安	CAMCOT	馬尼拉	1月	4	荷蘭
華南高船	WABJABULA	印尼	1月	4	荷蘭
榮泰	EASTERN HONOUR	巴生新加坡	1月	4	荷蘭
寶利怡美利	PALAOEVERETT	新加坡印尼	1月	8	荷蘭
萬利怡美利	MANOLOVERETT	曼谷新加坡	1月	8	荷蘭
美蘭	AMERICAN MAIN	馬尼拉	1月	7	荷蘭
亨泰二號	AMRTA II	印尼	1月	8	荷蘭
東亞・東北亞線					
亞洲雅士	ASIA ACE	日本	12月	26	荷蘭
美蘭	AM. MOHAWK	日本	12月	26	荷蘭
美蘭一號	MANO No. 1	釜山	12月	28	荷蘭
大和丸	DAIWA MARU	上海	12月	28	荷蘭
翡翠	EMERALD	日本	12月	28	荷蘭
太平洋皇后	PACIFIC QUEEN	神戶	12月	28	荷蘭
關陽丸	HTANTAWYWA	日本	12月	30	荷蘭
隆興丸	YOHOKO MARU	日本	12月	31	荷蘭
聖路易士	SAN LUIS	日本	12月	31	荷蘭
銀星	SILVER STAR	釜山	1月	1	荷蘭
飛航雅士	CLIPPER ACE	日本	1月	3	荷蘭
利文怡美利	RAMONVERRETT	日本釜山	1月	3	荷蘭
海蘭	HALLIS	日本	1月	3	荷蘭
金星屋	QUEEN STAR	釜山	1月	3	荷蘭
美蘭	ACE	釜山	1月	4	荷蘭
米蘭拉	MIKOLAJ REJ	日本	1月	4	荷蘭
美洲線					
士光丸	SIBONGA	加州	12月	25	荷蘭
士打拿	STRAAT NASSAU	南美洲	12月	25	荷蘭
打拿	SL. TRADE	美國	12月	25	荷蘭
高麗鳳凰	KOREA PHOENIX	美國西岸	12月	26	荷蘭
亞洲雅士	ASIA ACE	美國西岸	12月	26	荷蘭
威士亞斯	VISHVA YASH	紐約多倫多	12月	27	荷蘭
長興	EVER VALIANT	紐約	12月	27	荷蘭
美蘭	NEPTUNE IRIS	加爾各答	12月	28	荷蘭
波拿亞沙	JALAYAMUNA	加州	12月	28	荷蘭
勃達	POTUTV	加州	12月	28	荷蘭
茂茂	EVER SUMMIT	加州	12月	28	荷蘭
利來士巴尼	GNL. SPAAARNEKERK	墨西哥	12月	28	荷蘭
愛蓮雅琪	ELLEN BAKKE	溫哥華	12月	30	荷蘭
亞德里安	ADRIAN MAERSK	美國西岸	12月	30	荷蘭
肯尼迪	PRES. KENNEDY	加州西北太平洋	12月	30	荷蘭
海蘭	SEATRAIN BUNKER	HILL 美國	12月	30	荷蘭
ORT. STATESMAN		加州紐約	12月	30	荷蘭
達荷	DAHO	西伯利亞	12月	31	荷蘭
YOHOKO MARU		美國西岸	12月	31	荷蘭
AM. MOHAWK		加州紐約	12月	31	荷蘭
拉羅的卡	LA RIOJA	南美洲	12月	31	荷蘭
金蘭	SL. TRADE	美國	12月	31	荷蘭
新海	EVER SUMMIT	洛杉磯紐約	1月	1	荷蘭
太平洋	PACIFIC QUEEN	加州	1月	1	荷蘭
飛航雅士	CLIPPER ACE	美國西岸	1月	3	荷蘭
利來士巴尼	GNL. ROBE	南美洲	1月	8	荷蘭
夏惠瑪士	PRES. HARRISON	加州西北太平洋	1月	8	荷蘭
美國大華	AM. APOLLO	加州紐約	1月	4	荷蘭
利來	SVRIE	加爾各答	1月	4	荷蘭
利來	LETITIA LUKES	墨西哥	1月	5	荷蘭
伊爾	ELLEN BAKKE	南美洲	1月	5	荷蘭
天候	DAHO	美國西岸	1月	5	荷蘭
菲拉摩德	PRES. FILLMORE	加州西北太平洋	1月	6	荷蘭
保羅德	PROMETHEUS	紐約美國	1月	6	荷蘭
澳洲線					
歐陽雅琪	GUDRON FRANKL	弗里曼特	12月	25	荷蘭
士打拿	STRAAT NASSAU	西澳	12月	25	荷蘭
美蘭	AM. MOHAWK	澳洲	12月	30	荷蘭
南島	POTUTV ISLAND	澳洲	12月	30	荷蘭
南島	AM. AMIGA	澳洲	1月	6	荷蘭
東方	POTUTV	澳洲	1月	4	荷蘭
澳洲	AUST. EXPLORER	澳洲	1月	6	荷蘭
澳洲	TOKUSAN MARU	澳洲	1月	8	荷蘭
澳洲	ORT. MARINER	澳洲	1月	8	荷蘭
澳洲	SUN MOON 1	新加坡	1月	8	荷蘭
澳洲	KRISTIN BAKKE	弗里曼特	1月	11	荷蘭
澳洲	YAROSLAVSKY	澳洲	1月	12	荷蘭
澳洲	PEARL ISLAND	澳洲	1月	13	荷蘭
澳洲	ASIAN RENOWN	澳洲	1月	13	荷蘭



